

## 40854-2026 - Súťaž

Nemecko – Organizovanie služobných ciest – Provision of Travel services

OJ S 13/2026 20/01/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: European Central Bank

E-mail: [procurement@ecb.europa.eu](mailto:procurement@ecb.europa.eu)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Inštitúcia, orgán alebo agentúra EÚ

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Provision of Travel services

Opis: The European Central Bank (ECB) is seeking suitable candidates through this Call for Applications (CfA) that will be invited to participate in the negotiated procedure and to submit a tender for the Contract on the provision of Travel Services. It is the intention of the ECB to award a contract to one provider. The Contract is envisaged to start on 1 August 2026 and shall remain in force for a period of 4 years. Since a (potential) implementation and handover period from the current service provider to the new contractor is foreseen, the actual service provision is envisaged to start on 15th December 2026. The ECB may request an extension of the Contract, but the total duration of the Contract shall not exceed 5 years. The main language of service delivery will be English. The contract duration is set on exceptional basis to 5 years. This exception is based on the current implementation of the SAP Concur travel system for ECB business travel. It can be envisaged that the integration of a new travel agency into SAP Concur will require the set-up of all relevant technical configurations and respective testing. As a result, an extended transition phase is to be planned which is reflected in the extended contract duration.

Identifikátor postupu: df4a3142-3e2b-4c4f-9a55-a38cf1497dff

Interný identifikátor: PRO-2249747029

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: The tender procedure shall be open on equal terms to all natural or legal persons resident or located in the European Union and to all natural and legal persons resident or located in a country which has ratified the World Trade Organisation Agreement on Government Procurement or has concluded with the European Union a bilateral agreement on procurement under the conditions laid down in the said agreements. The tender procedure is conducted in accordance with Decision ECB/2016/2 laying down the rules on procurement (as amended), available at <https://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/1001/procurement/html/index.en.html> And in EUR-Lex: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:02016D0002-20200501>. The detailed features and terms and conditions of the procedure can be found in the procurement documents.

### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79997000 Organizovanie služobných ciest

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 63510000 Služby cestovných kancelárií a podobné služby

### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Sonnemannstrasse 22

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

### 2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 1 500 000,00 EUR

### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: This tender procedure is conducted via the ECB's electronic tendering system (SAP Ariba) which can be accessed via the following internet address: <http://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/sourcing/html/index.en.html> If you have not used the ECB's electronic tendering system before, you need to register via the above link. Under the above link you also find user guides for detailed information on how to use the system and contact details for technical support. Should you require technical help when using the system, please raise a contact support request on the following website: <https://eu.service.cloud.ariba.com/Sourcing.aw>. Any other queries relating to this procurement procedure and the content of the procurement documentation shall be submitted as laid down in the procurement documentation itself.

#### Právny základ:

Iný

<http://data.europa.eu/eli/dec/2016/245/2020-05-01> - Consolidated text: Decision (EU) 2016 /245 of the European Central Bank of 9 February 2016 laying down the rules on procurement (ECB/2016/2) (recast)

### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Provision of Travel Services

Opis: Travel Volumes The past travel volume of the ECB has been as follows: ? The ECB had approximately 3,300 travellers in Frankfurt am Main and over 39,000 transactions were booked in 2024. The total business travel spent in 2024, excluding post-paid reimbursements (e.g. meals and local transportation), was approximately over ? 16 million. ? 91% of air travel was to main European cities, e.g. London, Madrid, Lisbon, Vienna, Rome and Milan. Intercontinental destinations amounted to 9%. ? 42% of the total business travel transactions were by Air, Rail accounted for 31%, Hotels 27% and Car Rental less than 1%. ? 56% of travel was booked online via the Online Booking Engine and 44% offline via the Travel Services provider in 2024. ? 3% of ECB business travel were related to long term mission travel, with an average travel duration of 34 days. The numbers above should serve for orientation only, they are non-binding and without prejudice to future developments. Travel Services The below list contains an overview of the work packages to be delivered, including a brief description of the

package service content. 1. Resources for travel service delivery Provision of a key account manager and dedicated travel agents for standard, mission and VIP business travel. 2. Travel services offline/online booking Travel Services include offline and online bookings for Air, Rail, Hotels and Car Rental. The tenderer should be working with a Global Distribution System (GDS). The Online Booking Engine (OBE) provider is directly contracted by the ECB. The services provided should be aligned to the travel rules of the ECB. Provision of first level support might be required. 3. Mission travel Provision of dedicated mission travel agents, mainly handling the reservations for mission travellers, including booking of long-term accommodation, e.g., apartments provided by commercial hosts. 4. VIP services Provision of a dedicated VIP travel agent team, mainly handling the reservations for VIP travellers, including e.g., VIP hotel notification, Meet and Greet Airports and limousine service. 5. 24/7 services 24/7 services are to be delivered after working hours, on the weekend and on holidays. 6. Hotel direct payment Facilitate accommodation bookings and generate virtual credit cards using the platform provided by the ECB's hotel direct payment supplier. 7. Visa services Providing information, checklists and assistance on visa requirements. Supporting visa applications for travellers located across Europe. 8. Group bookings Providing offers and performing bookings for groups (>10 travellers) for flights, train travel and accommodation. 9. Reporting Providing monthly, cumulated reporting based on data captured at the time of booking and/or ticket issuance and/or logs, including full-year analysis in accordance to the ECB's specifications and requirements. 10. Invoicing Providing monthly invoices for the transaction fees, including respective reports. 11. Green Travel Providing guidance and expertise on sustainable business travel topics. 12. Quality Assurance During the entire duration of the contract, the supplier shall ensure that the services are provided following the highest standards of quality. The scope of the contract may be subject to change, depending on the ECB's business requirements, in line with the main scope, objectives and the spirit of the contract.

Interný identifikátor: PRO-2249747029

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79997000 Organizovanie služobných ciest

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 63510000 Služby cestovných kancelárií a podobné služby

##### **Možnosti:**

Popis možností: The contract is subject to renewal.

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: Sonnemannstrasse 22

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Trvanie: 60 Mesiac

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: The ECB reserves the right to extend the contract based on satisfactory performance and business needs.

#### **5.1.5. Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 1 250 000,00 EUR

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

##### **Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:**

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: As specified in the procurement document.

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Opis: As specified in the procurement document.

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://eu.mu.riba.com/uav/project/?token=577a6147-94d8-4f0b-81eb-76e5bea79e4b>

##### **Ad hoc komunikačný kanál:**

Názov: ECB e-tendering platform

URL: <https://eu.mu.riba.com/uav/project/?token=577a6147-94d8-4f0b-81eb-76e5bea79e4b>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://eu.mu.riba.com/uav/project/?token=577a6147-94d8-4f0b-81eb-76e5bea79e4b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: angličtina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 23/01/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Sprostredkovateľská organizácia: The European Ombudsman

Organizácia pre preskúmanie: European Central Bank - Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Informácie o lehotách na preskúmanie: Within 10 days of receipt of the notification in accordance with Article 34(1) or the first sentence of Article 34(3) of Decision ECB/2016/2 laying down the rules on public procurement. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: European Central Bank

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: European Central Bank

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: European Central Bank

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: European Central Bank

Organizácia spracúvajúca ponuky: European Central Bank

## 8. Organizácie

---

### 8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: European Central Bank

Registračné číslo: 0001

Poštová adresa: Sonnemannstrasse 22

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Central Procurement Office

E-mail: [procurement@ecb.europa.eu](mailto:procurement@ecb.europa.eu)

Telefón: +49 6913440

Internetová adresa: <https://www.ecb.europa.eu>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/sourcing/html/index.en.html>

#### **Ostatné kontaktné miesta:**

Úradný názov: Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Poštová adresa: Sonnemannstrasse 22

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Legal Advice Team

E-mail: [LegalServices@ecb.europa.eu](mailto:LegalServices@ecb.europa.eu)

Telefón: +49 6913440

Fax: +49 6913446886

Internetová adresa: <http://www.ecb.europa.eu>

#### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť  
Organizácia spracúvajúca ponuky  
Organizácia pre preskúmanie  
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

#### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: The European Ombudsman  
Registračné číslo: 0002  
Poštová adresa: 1 avenue du Président Robert Schuman, CS 30403  
Mesto: Strasbourg  
PSČ: 67001  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)  
Krajina: Francúzsko  
Kontaktné miesto: The European Ombudsman  
E-mail: [eo@ombudsman.europa.eu](mailto:eo@ombudsman.europa.eu)  
Telefón: +33 388172313  
Internetová adresa: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/home>  
**Roly tejto organizácie:**  
Sprostredkovateľská organizácia

## 10. Zmena

---

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

1e02a77e-2f2c-493e-97bc-99487628b9c4-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Due to a system technical error, submission was not possible in some cases, therefore in order to maintain a fair competition, the deadline has to be extended until 23 January 2026, while the error is fixed.

#### 10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0001

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 0cab38ba-55d3-405e-af21-ba9fe8e8625c - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 16/01/2026 15:25:30 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 40854-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 13/2026

Dátum uverejnenia: 20/01/2026